

THE PONTIFICAL SHRINE OF
OUR LADY OF MOUNT CARMEL
Pallottine Fathers

Year B
February 28, 2021

Second Sunday in Lent

Año B
28 de febrero de 2021

Segundo domingo de Cuaresma



448 East 116th Street
New York, NY 10029
Telephone: (212) 534-0681
Fax: 646-568-2992
Email: mountcarmelshrine@gmail.com

Father Marian Wierzchowski, SAC, Pastor
Father Christopher Salvatori, SAC, Associate Pastor
Deacon Luis Martinez

MASS SCHEDULE <i>HORARIO DE MISAS</i>		
Saturday - <i>Sabado</i>		
9:00 am	Various Languages	<i>Varios idiomas</i>
4:00 pm	Sunday Vigil, English	<i>Vigilia Del domingo, inglés/ język angielski</i>
5:30 pm	Sunday Vigil, Spanish	<i>Vigilia del domingo, español</i>
Sunday - <i>Domingo</i>		
8:00 am	Spanish	<i>español</i>
9:15 am	English	<i>Inglés/ język angielski</i>
10:30 am	Latin-Tridentine	<i>Latín-tridentino</i>
12:00 noon	Spanish	<i>español</i>
1:00 pm	English	<i>Inglés/ język angielski</i>
2:30 pm	Polish	<i>Polaco/ Polskie</i>
Weekdays - <i>Dias de semana</i>		
7:00 am	English	<i>Inglés/ język angielski</i>
9:00 am	Various Languages	<i>Varios idiomas</i>

Horario de la Oficina Rectoral

De lunes a sábado 10 am a 3 pm

Rectory Office Hours:

Mondays thru Saturdays 10 am to 3 pm

Sacraments: Baptisms, & Matrimonies by appt.

Sacramentos: Bautismos, y matrimonios por cita

Confessions: 4:30 pm -5:00pm Saturdays, Before and after Mass and by request.

Confesiones: 4:30 pm - 5:00 pm los sábados Antes y después de la Misa y por solicitud

Special Devotions - Devociones especiales

First Saturday – *Primer Sabado*

Our Lady 9:00am Mass, Novena and Benediction

Saturdays, and Wednesdays

Our Lady of Mount Carmel Novenas after 9am Mass

Third Saturday - *Tercer Sabado*

Haitian Mass 10:00am in Creole French

Parish Societies: Holy Name, Legion of Mary, Regina Caelli, Jesús es La Roca, Santo Nino De Cebú

Religious Articles Gift Shop: Open on Saturdays and Sundays during Mass Times. For any Special Occasions, & Placing orders please call: **Pam Pisacano – 1-917-865-0142**

MASS INTENTIONS:

February 28, 2021 – March 7, 2021

SATURDAY, February 27

9:00 Increase Devotion to the Blessed Virgin Mary

by Wemer Zhamay

4:00 Romeus Family

5:30 For Healing of Richard Gailard – Living

by James Hackett

SUNDAY, February 28 **Second Sunday in Lent**

8:00 +María Concepción Miranda Gamas

de sus hijos Ezequiel & Juan Antonio López Miranda

9:15 For the Conversion of the Jews

10:30 Blessings For the Iconnel Family

by Zenobia Zielinska

***12:00** Ariel Santos para su Salud

de Francisca González

1:00 Salve Grace Dalida- Living

by Alma May Hackett

2:30 +Marta Stroba

MONDAY, March 1

7:00 Pro Populo

9:00 +Ana Rivera

by Jackie Rivera

TUESDAY, March 2

7:00 All Souls in Purgatory

9:00 Jean Baptiste

WEDNESDAY, March 3

7:00 All Souls in Purgatory

9:00 +Thomas Marrero

by the family

THURSDAY, March 4

7:00 All Souls in Purgatory

9:00 God, Jesus and Mother Mary

by Jackie Rivera

FRIDAY, March 5

7:00 Vincent E McDonnell - Living

9:00 +Jesus Lopez

SATURDAY, March 6

9:00 For All Souls

by Wiesław Dziadura

4:00 +Ignatius Zejmo

5:30 +Adrian Lopez (2 meses)

by Maria Leon

SUNDAY, March 7 **Third Sunday in Lent**

8:00 Vincent E McDonnell - Living

9:15 Joseph Anthony Ucker- Living

by Michael & Lisa Reali

10:30 Special blessing for all Priests

by Wiesław Dziadura

***12:00** Para La Salud de Victoria Garacia Hernandez

de su hija

1:00 All Souls in Purgatory

2:30 +Jan i +Marianna Krawiec

Collections: Sunday February 21, 2021

Collections received.

RESTORATION PROJECT: Donations received as of February 21, 2021 are **\$89,094.00** Thank you!

Weekdays, the Church will close at 10am for cleaning after the 9am Mass.

Saturdays: The Church opens 7:30am until 10:00am then at 3:00pm until the end of the of the Spanish Vigil Mass (note new schedule).

Los días de semana, la Iglesia cerrará a las 10am para la limpieza después de la misa de las 9am.

Sábados: La Iglesia abre de 7:30 a.m. a 10:00 a.m., luego a las 3:00 p.m. hasta el final de la Misa de Vigilia en español (tenga en cuenta el nuevo horario).

****Sunday Vespers (Evening Prayer)** Join us every Sunday at **4:30pm** for evening prayers according to the 1962 missal together with eucharistic adoration and benediction.(NOTE CHANGE IN TIME AS OF FEB. 14, 2021)

***NOTA: LA MISA DE LAS 11:45 AM HA SIDO CAMBIADA PARA LAS 12 DEL MEDIO DÍA**

***NOTE THE 11:45 AM MASS HAS BEEN CHANGED TO 12 NOON**

WEEKLY NEWS AND ANNOUNCEMENTS:

DIVINE SERVICES AT OUR LADY OF MOUNT CARMEL SHRINE

Servicios Divinos en el Santuario de Nuestra Señora del Monte Carmelo

Legión de María Præsidium Reina Del Universo - han continuado sus oraciones del santo rosario después de las misas semanales de las 9 am y han continuado sus reuniones.


Los martes, *El grupo de oración* continúa sus reuniones los martes de 7pm a 9:15 pm en el Salón Parroquial *Esperamos verlos allí.*

Los jueves después de la misa de las 9 am hay oración silenciosa en adoración a la Santa Eucaristía.

Double Your Prayer!	¡Duplica tu oración!
“Bis orat qui bene cantat” – “One who sings well prays twice”.	“Bis orat qui bene cantat” –
Our parish choir in Our Lady of Mount Carmel invites volunteers to sing in Latin, English, Spanish, French, Polish and more.	“El que canta bien reza dos veces” .
Tel. (646)415-8818.	Nuestro coro parroquial en Nuestra Señora del Monte Carmelo invita a voluntarios a cantar en latín, inglés, español, francés, polaco y más. Tel. (646) 415-8818.

MARCH 2021/ MARZO DE 2021

STATIONS OF THE CROSS	ESTACIONES DE LA CRUZ
During Lent	<i>durante la Cuaresma</i>
Thursdays 6:30 pm in Spanish	Jueves 6:30pm en español
Fridays After 9:00 am Mass in Spanish 7:00 pm in English	Viernes Después de la misa de las 9:00 am en español 7:00 pm en inglés
	

LENTEN VESPERS AND BENEDICTION OF THE BLESSED SACRAMENT	VISPERAS CUARESMA Y BENDICIÓN DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO
Every Sunday at 4:30 P.M.	Todos los Domingos a las 4:30 P.M.
2 nd Sunday of Lent * February 28, 2021	2 ^{do} domingo de Cuaresma * 28 de febrero de 2021
3 rd Sunday of Lent * March 7, 2021	3 ^{er} domingo de Cuaresma * 7 de marzo de 2021
Laetare Sunday * March 14, 2021	Domingo de Laetare * 14 de marzo de 2021
1 st Sunday of the Passion * March 21, 2021	1 ^{er} Domingo de la Pasión * 21 de marzo de 2021
Palm Sunday * March 28, 2021	Domingo de Ramos * 28 de marzo de 2021
	

Mondays through Saturday, 3pm to 4pm for the Holy Rosary Doors will open at our 115 Street Entrance only for the Holy Rosary Mondays through Friday	De lunes a sábado, de 3 p.m. a 4 p.m. para El Rosario Santo Las puertas se abrirán a nuestra entrada de la calle 115 sólo para el Santo Rosario lunes a viernes
ON HOLD for now, due to Covid-19 situation: 2020-2021 Registration for Religious Instructions for children	EN ESPERA por ahora, debido a la situación de Covid-19: 2020-2021 Registro de instrucciones religiosas para niños

You can request Mass Intentions for 2021 at the Rectory during office hours.	Puede solicitar intenciones de misa para 2021 en la rectoría durante el horario de oficina.
COLLECTION ENVELOPES FOR 2021	SOBRES DE COLECCIÓN PARA 2021
– Everyone will be assigned new numbers in 2021. They can be picked up at the Rectory during office hours	- A todos se les asignarán nuevos números en 2021. Se pueden recoger en la Rectoría en horario de oficina.

Pastor's Message

February 28, 2021

Second Sunday in Lent

Mount Moriah.

Abraham, who is said to be the father of our faith, is put to the test by God. "Take your only son, Isaac, whom you love, and go to the land of Moriah and offer him up there on one of the hills that I will show you." It was the most important test of his life. The only, beloved, long-awaited son God wants to take away with his own hands. We do not really know what struggle Abraham waged within himself during this journey to the land of Moriah. All our ideas are a bit of a psychologizing and a bit of a projection of our own problems that we carry within us today. Everyone has to experience this mountain of Moriah and the way to it. A person who seriously, that is, maturely, takes his relationship to God knows that his life must be alert, that he must learn to read all the signs and signals that God sends to him in life. God tests us, but also nourishes us.

Mount Tabor.

"This is my beloved Son, listen to him." Isaac was also the only and beloved son. It can therefore be said that Christ is the new Isaac whom the Father, with the consent of his Son, sends as a sacrifice to death. But Mount Tabor is primarily the manifestation of the Deity of Jesus Christ and the announcement of the Resurrection. As the students left the mountain, they talked about "what it means to rise from the dead". Only through the death and resurrection of Jesus can one understand the Transfiguration. And here we come to our Christian everyday life. Only by the truth that Jesus is risen, by accepting the resurrection as our foundation, can we give meaning to our daily lives. Jesus is risen and lives, and each of us can meet him, and this meeting transforms us. Between Mount Moriah and Mount Tabor stretches the space of our lives. We live in the valley. Sometimes we need a journey, an effort that shatters everyday life with light from Mount Tabor. We need this light for our life. It illuminates all darkness and gives sense. Mount Moriah teaches us to obey God in freedom. And it reminds the truth that God should be in the first place in our lives. Freedom teaches humility before God, that is, finding your place and purpose in your life. We are liberated, but not yet free ... Here, in this world, limited by our sin and weakness. Therefore, we need this ascent to both Mount Moriah and Mount Tabor.

Mensaje del pastor

28 de febrero de 2021

Segundo domingo de Cuaresma

Monte Moriah.

Abraham, de quien se dice que es el padre de nuestra fe, es puesto a prueba por Dios. "Toma a tu único hijo, Isaac, a quien amas, y ve a la tierra de Moriah y ofrécelo allá arriba en una de las colinas que yo te mostraré". Fue la prueba más importante de su vida. El único hijo amado y esperado que Dios quiere llevarse con sus propias manos. Realmente no sabemos qué lucha libró Abraham dentro de sí mismo durante este viaje a la tierra de Moriah. Todas nuestras ideas son un poco psicologizantes y un poco una proyección de nuestros propios problemas que llevamos dentro de nosotros hoy. Todos tienen que experimentar esta montaña de Moriah y el camino hacia ella. Una persona que toma en serio, es decir, con madurez, su relación con Dios sabe que su vida debe estar alerta, que debe aprender a leer todas las signos y las señales que Dios le envía en la vida. Dios nos prueba, pero también nos nutre.

Monte Tabor.

"Este es mi Hijo amado, escúchalo". Isaac también era el hijo único y amado. Por tanto, se puede decir que Cristo es el nuevo Isaac a quien el Padre, con el consentimiento de su Hijo, envía como sacrificio a la muerte. Pero el monte Tabor es principalmente la manifestación de la Deidad de Jesucristo y el anuncio de la Resurrección. Cuando los estudiantes dejaron la montaña, hablaron sobre "lo que significa resucitar de entre los muertos". Solo a través de la muerte y resurrección de Jesús se puede comprender la Transfiguración. Y aquí llegamos a nuestra vida diaria cristiana. Solo por la verdad de que Jesús ha resucitado, aceptando la resurrección como nuestro fundamento, podemos dar sentido a nuestra vida diaria. Jesús ha resucitado y vive, y cada uno de nosotros puede encontrarlo, y este encuentro nos transforma. Entre el monte Moriah y el monte Tabor se extiende el espacio de nuestras vidas. Vivimos en el valle. A veces necesitamos un viaje, un esfuerzo que destruya la vida cotidiana con la luz del monte Tabor. Necesitamos esta luz para nuestra vida. Ilumina toda oscuridad y da sentido. El monte Moriah nos enseña a obedecer a Dios en libertad. Y recuerda la verdad de que Dios debe estar en primer lugar en nuestras vidas. La libertad enseña humildad ante Dios, es decir, encontrar tu lugar y propósito en tu vida. Estamos liberados, pero todavía no somos libres ... Aquí, en este mundo, limitados por nuestro pecado y debilidad. Por lo tanto, necesitamos este ascenso tanto al monte Moriah como al monte Tabor.